

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237502

01.06.2019-13:33

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 969

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7190333	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
05.06.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>✓</i>		X	72	TBA-500086	180231685
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	5009381532
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	116219
7190334	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
05.06.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>✓</i>		X	135	TBA-500086	180231686
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	5009381533
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	116220
7190335	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
05.06.2019	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>✓</i>		X	70	TBA-500086	180231687
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	5009381534
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7190336	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
05.06.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>✓</i>		X	160	TBA-500086	180231688
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	5009381535
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

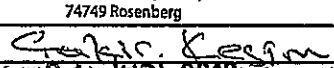
***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer			
01.06.2019						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 01.06.2019						
5 Beigefügte Dokumente 237502			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
237502	4	Rack	Transmission parts	87084050	968	
			Clutch Housing			
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung			20 Besondere Vereinbarungen			
						
21 Ausgefertigt in Magna PT B.V. & Co. KG D-74749 Rosenberg			MONTOM Sp. z o.o. ul. Sadowa 27 b tel. + 48 513 381 618 NIP 62727475806		24 Gut empfangen	
22 Unterschrift und Stempel Absender Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer ul. Sadowa 27 b tel. + 48 513 381 618 NIP 62727475806			
25 Ermittlung der Entfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch			
			Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
			Euro-Palette		Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers						
27 Kfz Anhänger	Kennzeich Nutzlast ETM 4401	Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers		
Benützte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

2 EGZEMPLARZ DLA ODBIORCY

Copy for consignee, Exemplar für den Empfänger

1 NADAWCA (nazwa, adres, kraj) Sender (Name, address, country) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR No NINIEJSZY PRZEWÓZ PODLEGA POSTANOWIENIOM KONWENCJI O UMOWIE MIEDZYNARODOWEJ PRZEWOZU DROGOWYM TOWARÓW (CMR) BEZ WZGLĘDU NA JAKĄKOLWIEK PRZECIWNĄ KLAUZULĘ. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).													
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Getrag Via del Cichmini 4 I-770026 3.06.2019				16 PRZEWÓZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ETM LU 01													
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO 3.06.2019				17 KOLEJNI PRZEWÓZNICZY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)													
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) DE-74749 Rosenberg 1.06.2019				18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWÓZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer													
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente																	
6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes		10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer		11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³					
4		4		paleta						1000 kg							
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's Instructions Anweisungen des Absenders				19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen				20 DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen von				NADAWCA Sender Absender		WALUTA Currency Währung		ODBIORCA Consignee Empfänger	
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWÓZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWÓZNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frei ☐ PRZEWÓZNE NIEOPLACONE / Carriage forward / Unfrei				15 ZAPŁATA / Cash on delivery / Ruckerstattung				PRZEWÓZNE Carriage charges Fracht BONIFIKATY Deductions Ermäßigungen SALDO Balance Zuschläge DOPLATY Supplm. charges Nebengebühren KOSZTY DODATKOWE Miscellaneous Sonstiges RAZEM Total to be paid Gesamtsumme									
21 WYSTAWIONO W Established in Aufgefertigt in Rosenberg DNIA on am 3.06.2019				22 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 04. Juni 2019 PODPIS I STEPEL NADAWCY Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MONTOM Sp. z o.o. 97-200 WAWAŁ ul. Sądowa 27 b tel. + 48 513 331 618 NIP PL 7732475806 PODPIS I STEPEL PRZEWÓZNIKA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 PRZESYŁKA OTRZYMANA Goods received / Gut empfangen Via del Cichmini 4 MIEJSCOWOŚĆ Place / Ort MODUGNO (BA) DNIA on am 03.06.2019 PODPIS I STEPEL ODBIORCY Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers conserva di quantità					